

Umweltverträglichkeitsprüfung

Projekt für die Errichtung eines Erdspeicherbeckens zur künstlichen Beschneidung im Skigebiet Latemar - Karersee in der Gemeinde Welschnofen. Genehmigung einer Abänderung betreffend Auflagen des Beschlusses der Landesregierung Nr. Nr. 3433 vom 22.09.2008.

Antragsteller: Latemar Karersee GmbH

- Vorausgeschickt, dass das Projekt für die Errichtung eines Erdspeicherbeckens zur künstlichen Beschneidung im Skigebiet Latemar - Karersee in der Gemeinde Welschnofen im Sinne des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2, dem UVP-Verfahren unterzogen worden ist;
- Festgestellt, dass die Landesregierung mit Beschluss 3433 vom 22.09.2008 das entsprechende Projekt mit Auflagen genehmigt hat;
- Nach Einsicht in das Ansuchen der Latemar Karersee GmbH um Abänderung der unter Punkt 21) und 22) angeführten Auflagen dahingehend, dass die bestehende Wasserfassung auf Kote 1560 m in der derzeitigen Form beibehalten werden kann, zumal diese den gesetzlichen Bestimmungen entspricht und in dieser Form erst im Jahre 2007 vom Amt für Gewässernutzung gutgeheißen worden ist; darüber hinaus soll der Ableitungszeitraum während der Sommermonate auf dem Lochererbach und dem Pukolinbach nicht von Mai – bis einschließlich Juli sondern von Juni bis einschließlich September erfolgen;
- In der Erwägung, dass dem Ansuchen grundsätzlich stattgegeben werden kann, da diese Änderungen aus der Sicht des Landschaftsschutzes und des Umweltschutzes als unwesentlich zu betrachten sind;

Valutazione dell'impatto ambientale.

Progetto per la realizzazione di un bacino in terra per l'innevamento artificiale nella zona sciistica Latemar - Carezza nel comune di Nova Levante. Approvazione di una modifica concernente condizioni della deliberazione della Giunta provinciale n. 3433 del 22.09.2008.

Proponente: Latemar Karersee s.r.l.

- Premesso che il progetto per la realizzazione di un bacino in terra per l'innevamento artificiale nella zona sciistica Latemar - Carezza nel comune di Nova Levante è stato sottoposto alla valutazione dell'impatto ambientale ai sensi della legge provinciale 5 aprile 2007, n. 2;
- Costatato che la Giunta provinciale ha approvato con prescrizioni il relativo progetto con deliberazione n. 3433 del 22.09.2008;
- Vista la domanda della Latemar Karersee s.r.l., con la quale si richiede di modificare le prescrizioni di cui ai punti 21) e 22) nel senso che la presa d'acqua a quota 1.560 possa essere conservata nella sua forma attuale, poiché corrisponde alle disposizioni di legge ed è stata approvata da parte dell'Ufficio gestione risorse idriche recentemente nel 2007; inoltre sarebbe opportuno che il periodo di derivazione sul Rio Locherer ed il Rio Pukolin comprendesse i mesi estivi tra giugno e settembre anziché da maggio fino a luglio;
- Ritenuto che la domanda può essere accolta, poiché tali modifiche dal punto di vista paesaggistico ed ambientale sono da considerarsi non sostanziali;

- Nach Einsicht in das Gutachten des Umweltbeirates Nr. 34/2008 vom 03.12.2008, mit welchem dieser seine Zustimmung zu dem oben erwähnten Ansuchen erteilt hat;
- Nach Einsicht in das Landesgesetz vom 5. April 2007, Nr. 2 „Umweltprüfung für Pläne und Projekte“;

Dies vorausgeschickt,

### **b e s c h l i e ß t die Landesregierung**

- nach Anhören des Berichterstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,
1. dem oben angeführten Ansuchen um Abänderung von Auflagen des Beschlusses der Landesregierung Nr. 3433 vom 22.09.2008 stattzugeben und den Wortlaut der Auflagen unter Punkt 21) und 22) wie folgt abzuändern:
    21. Ableitung Lochererbach D/5077: Die Mindestrestwasserdotations im Ausmaß von 3 l/s muss immer gewährleistet werden. Die maximale Ableitung muss auf 7 l/s begrenzt werden. Der Ableitungszeitraum erstreckt sich vom 1.10 – 28.02 eines jeden Jahres. Für die Befüllung des Speichers kann die Ableitung während der Sommermonate Mai – einschließlich Juli erfolgen.
    22. Ableitung Pukolinbach: Die Wasserfassung muss neu errichtet werden, so dass die Mindestrestwasserdotations im Ausmaß von 20 l/s immer gewährleistet werden kann. Die maximale Ableitung muss auf 7 l/s begrenzt werden. Der Ableitungszeitraum erstreckt sich vom 1.10 – 20.12 eines jeden Jahres. Für die Befüllung des Speichers kann die Ableitung während der Monate von Mai – bis einschließlich September erfolgen.
  2. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region und auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

- Visto il parere positivo del Comitato ambientale n. 34/2008 del 03.12.2008 circa la succitata domanda;

- Vista la legge del 5 aprile 2007, n. 2, „Valutazione ambientale per piani e progetti“;

Ciò premesso e sentito il relatore

### **la Giunta Provinciale**

ad unanimità dei voti legalmente espressi

### **D e l i b e r a**

1. di approvare la succitata domanda di modifica di condizioni della deliberazione della Giunta provinciale n. 3433 del 22.09.2008 e di modificare la dicitura delle condizioni di cui ai punti 21) e 22) come segue:
  21. Derivazione Locherbach D/5077: Deve essere garantita in ogni momento la quantità d'acqua residua minima pari a 3 l/s. La massima quantità d'acqua derivabile deve essere limitata a 7 l/s. Il periodo di derivazione si estende dal 1.10. fino al 28.2. d'ogni anno. Per il riempimento del bacino, la derivazione può essere utilizzata nei mesi estivi da maggio fino a luglio compreso.
  22. Derivazione Pukolinbach: La presa d'acqua deve essere costruita ex novo al fine di garantire in ogni momento la quantità d'acqua residua minima pari a 20 l/s. La massima quantità d'acqua derivabile deve essere limitata a 7 l/s. Il periodo di derivazione si estende dal 1.10. fino al 20.12. d'ogni anno. Per il riempimento del bacino, la derivazione può essere utilizzata nei mesi estivi da maggio fino a settembre compreso
2. di pubblicare la presente delibera nel Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.